



VOMSTEIN  
BADEN

LEICHTATHLETIK  
HANDBALL  
VOLLEYBALL  
JUGENDRIEGE  
TURNERINNEN  
FRAUENRIEGE  
MÄNNERRIEGE  
FITNESS

# VOM STEIN BADEN

gegründet 1913

## INFO 1 / 2011

Vorstand und verantwortliche Riegen-Leiterinnen und Leiter.....	2
Gedanken zum neuen Jahr .....	3
Schlauchgruppe .....	5
Wintersportfest der SUS, auf der Klewenalp, Geburtstag Hans Attiger .....	7
Escalade.....	9
Adventsessen.....	10
Handball, Berichte.....	11+13+15
Mini-Volleyball, .....	16+17
Frauenriege, Geburtstag, Jahresbericht, Jahresprogramm .....	19+21+23
Männerriege, Jahresprogramm, .....	25
Unsere verstorbenen Mitglieder im 2010 .....	27
Männerriege Prellball, Geburtstagsgratulation, Adi Rüege .....	28+29
Lindenstamm .....	31
Veranstaltungskalender 2011 .....	32

### Redaktionelle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter:

Thomas Baumgartner, Peter Lewandowski, Andreas Linz, René Meier, Simon Riz,  
Peter Schmid, Klaus Schmidt, Doris Senn, Köbi Steiner,  
Fotos: Smetlana Lewandowski, Köbi Steiner,

#### Impressum:

Redaktion	Jakob Steiner,	Neustr. 17	5406 Rütihof	056 493 10 60
und Layout:			e-mail: jak.steiner@hispeed.ch	
Inserate:	Paul Müller,	Rebbergstr. 52b	5430 Wettingen	056 426 05 22
			e-mail paul.mueller2000@bluewin.ch	
Adressen und Mutationen				
	Thomas Baumgartner	Rütistr. 15	5400 Baden	056 221 05 77
		thb001@msn.com		
Druck:	Schmäh Offset & Repro AG,	Landstrasse 28,	5420 Ehrendingen/AG	
				056 221 68 21

**Redaktionsschluss am 20. des Monats**

## Offizielles Organ des VOM STEIN BADEN

erscheint monatlich mit einer Auflage von 450 Expl.

e-mail: [verein@vomstein.ch](mailto:verein@vomstein.ch) [www.vomstein.ch](http://www.vomstein.ch)

Postadresse: VOM STEIN BADEN, Postfach 1454, 5401 Baden,

Bankverbindung: Aarg. Kantonalbank, Niederlassung Baden

### Vorstand

#### Präsident

Klaus Schmidt  
Föhrenweg 3, 5313 Klingnau 056 245 23 19  
[schmidt.wetzel@svknet.ch](mailto:schmidt.wetzel@svknet.ch)

#### Vizepräsident/ Administration

Thomas Baumgartner  
Rütistr. 15, 5400 Baden 056 221 05 77  
[thb001@msn.com](mailto:thb001@msn.com)

#### Techn. Leitung

Simon Riz  
Meierhofstr. 7, 5400 Baden 056 222 25 41  
[s.riz@bluewin.ch](mailto:s.riz@bluewin.ch)

#### Finanzen

Esther Elsener Konezciny  
Mittelstr. 5. 5430 Wettingen 056 426 24 30  
[elsener.esther@bluewin.ch](mailto:elsener.esther@bluewin.ch)

#### Kommuniktion

ad interim  
Köbi Steiner, Neustr, 17, 5406 Rütihof

### verantwortliche Riegenleiterinnen und Leiter oder Kontaktpersonen

<b>Leichtathletik</b>	Simon Riz, Meierhofstr. 7, 5400 Baden <a href="mailto:s.riz@bluewin.ch">s.riz@bluewin.ch</a>	056 222 25 41
<b>Handball, Stein</b>	Andreas Linz Dianastrasse 18A, 5430 Wettingen <a href="mailto:andreas.linz@vomstein.ch">andreas.linz@vomstein.ch</a>	056 426 53 18
SCS und HRV	Peter Schmid, Chileweg 9, 5413 Birnenstorf <a href="mailto:p.schmid(at)autex.ch">p.schmid(at)autex.ch</a>	056 225 15 46
Stadt Baden	Jörg Wiederkehr, Wegächerstr, 9, 5417 Untersiggenthal <a href="mailto:jjcomeback@yahoo.de">jjcomeback@yahoo.de</a>	056 426 11 33
<b>Volleyball</b>	Andrea Markl, Staffelstr. 108, 5430 Wettingen <a href="mailto:volleyball@vomstein.ch">volleyball@vomstein.ch</a>	056 221 19 73
<b>Turnerinnen</b>	Marina Aleinikova, Pilgerstr. 71, 5405 Dättwil <a href="mailto:marina.aleinikova@hispeed.ch">marina.aleinikova@hispeed.ch</a>	056 493 71 67
<b>Frauenriege</b>	Doris Senn, Badstr. 32, 5400 Baden	056 221 25 31
<b>Männerriege</b>	René Meier, Fluhmatt. 18, 5400 Baden <a href="mailto:meier.rene@hispeed.ch">meier.rene@hispeed.ch</a>	056 222 63 49



VOMSTEIN  
B A D E N

## Gedanken zum Neuen Jahr

Zum Jahreswechsel werden traditionsgemäss viele gute Wünsche ausgetauscht. Einen guten Rutsch mit den besten Grüßen für die kommende Zeit mündlich oder schriftlich zu übermitteln, gehört wohl zu den bekanntesten Formulierungen. Dies ist ein Ausdruck der Verbundenheit mit dem Empfänger; an ihn gedacht zu haben. Wenn wir unseren Nächsten, Freunden und Bekannten alles Gute für das Neue Jahr übermitteln, dann verbinden wir damit auch die Hoffnung, dass bei ihnen viele unserer guten Wünsche in Erfüllung gehen mögen.

Was wird uns das neue Jahr bringen? Wir wissen es nicht. Aber durch regelmässige Kontakte mit Menschen aus unserem Umfeld können wir zu einem positiven Lebensgefühl beitragen. Mediziner sind seit einiger Zeit der Überzeugung, dass solche Kontakte als Glücksgefühl empfunden werden und dadurch einen Beitrag zu einer besseren Gesundheit leisten.

Bei jeder sportlichen Betätigung sind zwischenmenschliche Kontakte selbstverständlich. Vielleicht ist dies ein Grund mehr, dass Sportler, so wird es jedenfalls von aussen wahrgenommen, einen glücklichen Eindruck vermitteln.

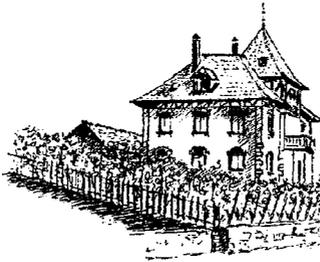
Alle Sporttreibenden Mitglieder unseres Vereins neben Trainerinnen, Betreuerinnen, Trainern und Betreuern leisten permanent einen wichtigen Beitrag dazu, unser tägliches Leben vielfältiger und auch interessanter zu gestalten. Dass es sich dabei im Wesentlichen um Freiwilligenarbeit handelt, darf an dieser Stelle ebenfalls erwähnt werden. In der Zeitschrift einer unserer Landeskirchen habe ich kürzlich folgendes gelesen: << Der Sport bietet, was Freiwillige am meisten motiviert: Spass zu haben >>.

Ähnliche Überlegungen betreffend zwischenmenschlicher Beziehungen mögen sich die Organisatoren des Badener Stadtfestes 2012 gestellt haben. Über die Form unserer Beteiligung wird sich der Vorstand nächstens Gedanken machen.

Klaus Schmidt

# Rebput Goldwand

Fam. Michael Wetzel  
Badstrasse 50  
5408 Ennetbaden  
Tel. 056 221 88 23  
Fax. 056 221 88 10



Weinverkauf:

Montag bis Samstag  
nach tel. Vereinbarung  
oder auf gut Glück.



5303 Würenlingen

Wir entwickeln und fabrizieren Kisten mit Einbau, in verschiedenen Formen und Grössen, für Geräte und Werkzeuge. Für Transportkisten aus Vollholz oder Sperrholz für Land-, Luft- und Seefracht sind wir Spezialisten.

Telefon: 056 281 11 13

E-mail: mail@kistenmeier.ch

En grosse Buch, und d'Hose sitzed nümm  
das isch alles nid so schlimm  
chum in Stei, trib Sport, dasch gesund  
Bisch d'Sorge los, s'lauft alles rund

Wenn Sie Ihre Fantasie zum  
Blühen bringen wollen, sind Sie  
bei uns gold(papier)richtig!



*Les Papeteries*

**Büro**  
KOMPETENZ

**höchli**  
Baden Wettingen Tivoli

www.hoechli-ag.ch

### *Bauernregeln über das Jahr*

*Bevor die Sau ins Schlachthaus geht,  
versucht sie's rasch noch mit Diät!  
Kräht der Hahn heut' auf dem Huhn  
hat das mit Wetter nix zu tun.*

## Reise-Erlebnisse in guter Gesellschaft.

Twerenbold Reisen AG  
Fislibacherstrasse, CH-5406 Baden  
Telefon: 056-484 84 84, Fax: 056-484 84 85  
E-Mail: info@twerenbold.ch  
www.twerenbold.ch



Damit alle gut fahren, seit 1895.

**TWERENBOLD**

# Schlauchgruppe

## Weihnachtssessen 19. November 2010

Die Montagabendequipe der Schlauchgruppe ergänzte dieses Jahr das traditionelle Weihnachtssessen mit einem kulturellen Ausflug ins Nordportal. Hier wurde die Leidenschaft fürs Spiel mit dem Ball für einmal an den Töggelikasten unter Beweis gestellt.

Freddy Fischer - der Mann mit den Monsterteletten und der Riesenbrille – sowie seine Cosmic Rocktime Band boten danach eine eindruckliche Show – und rundeten damit den abwechslungsreichen Abend ab.





**Starkstrom Schwachstrom**  
**Telefon EDV-Anlagen**

## **Eglin** **Elektro AG**

5400 Baden, Ländliweg 10  
Telefon 056 222 44 84  
Fax 056 221 54 55



# **Steffen Garage AG**

Skandinavisches Automobil Center, 5453 Remetschwil  
Ford Markenvertretung, 5454 Bellikon

[www.steffengarage.ch](http://www.steffengarage.ch)

[info@steffengarage.ch](mailto:info@steffengarage.ch)

***S'esch Zyt, s'esch Steffen-Zyt***



**EINLADUNG**  
**TREFFEN der VETERANENVEREINIGUNG**

**am SAMSTAG , 29. JANUAR 2011**  
**zum Wintersportfest der Sport Union Schweiz - Beckenried**

Motiviert durch die tolle Präsentation der Turnerinnen Beckenried an unserem Ausflug nach Engelberg beginnen wir das neue Jahr wieder vergnügt und frohgemut.

Wir geniessen am 29. Januar mit unseren Familien und befreundeten Turnkameradinnen und Turnkameraden die herrliche Umgebung auf der Klewenalp

Treffpunkt: 10.30 Uhr bei Talstation Beckenried  
( Spez. Bilette für Gondelbahn )

Mittagessen: ab 11.30 Uhr im Alpstübli Klewenalp

Aktivitäten: 13.30 Uhr geführte / individuelle Winterspaziergänge zu den  
Wettkampfplätzen  
13.30 Uhr geführte Schneeschuh - Touren  
( leicht 1 Std. / mittel 2 Std. )  
Schneeschuhe können an Ort gemietet werden

Anmeldungen/Start: bei der Kapelle Klewenalp  
Kommt alle mit und geniesst ein Winter - Wochenende im Schnee!

René Meier



Herzliche Gratulation  
unserem  
Ehrenmitglied

**Hans Attiger**

er feiert am 28.1.1946

**seinen 65. Geburtstag**

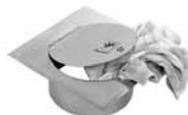
Lieber Hans, zu Deinem Geburtstag wünschen wir Dir  
Gesundheit, Freude und Zuversicht für die Zukunft.  
Vom Stein Baden

## Perlen oder Steinketten defekt?

kein Problem  
knüpfe und flicke. günstig  
prompt und zuverlässig

Ursula Kunz-Arnold  
5406 Rütihof  
Tel. 056 493 07 13

**T&P** **TORRI&PARTNER AG**  
Zentralstaubsauger  
Wäscheabwurf



Kirchweg 1  
5420 Ehrendingen  
Telefon 056 221 00 05  
[www.torri.ch](http://www.torri.ch)

# ANDRE ROTH AG

Immobilien- und Bauberatung  
Theaterplatz 1, 5401 Baden, 056 221 66 66

[www.rothimmobilien.ch](http://www.rothimmobilien.ch)

## Strom: Power aus Baden



### REGIONALWERKE

Baden

Wir sorgen mit Eigen-  
produktion und Handel  
dafür, dass der Region  
immer genug Strom zur  
Verfügung steht.

Haselstrasse 15  
5401 Baden  
Telefon 056 200 22 22  
[www.regionalwerke.ch](http://www.regionalwerke.ch)

# LEICHTATHLETIK

## Escalade 2010 / Laufgruppe „Chrättli“

Auch dieses Jahr nahm die Laufgruppe „Chrättli“ des vom Stein Baden am Genfer Stadtlauf, der Course de l'Escalade, teil. Als Vorbereitung auf diesen Anlass treffen wir uns jeden Samstag um 16 Uhr (Winterzeit) bzw. 17 Uhr (Sommerzeit) beim „Chrättli“ auf der Allmend zum Lauftraining. Die 11.3 km lange Trainingsstrecke führt zum Gebenstorfer Horn und zurück.

Die Escalade bildet jeweils den Saisonhöhepunkt. Die Durchführung des Anlasses stand dieses Jahr allerdings auf der Kippe. Wegen verschneiter und vereister Strecke musste der Lauf beinahe abgesagt werden. Ein Grossaufgebot an freiwilligen Helfern konnte die Strecke aber gerade noch rechtzeitig rennmässig präparieren. Einzig die technisch schwierige Passage um die Kirche musste aus Sicherheitsgründen ausgelassen werden. Unsere lokale Vertretung, Daniel Faes, hatte uns aber wie immer mit allen wichtigen Informationen zum Rennen versorgt. So konnte sich jeder auf die neuen Bedingungen einstellen. So starteten wir planmässig am 4. Dezember zwischen 15:45 Uhr und 17 Uhr über drei coupierte Runden mit total 7.25km durch die Genfer Altstadt.

Die meisten erfüllten ihre Erwartungen und auch der grösste Angstgegner, ein riesiger, pinkiger Hase, konnte in Schach gehalten werden. Dank der um 3x150m verkürzten Strecke resultierte sogar die eine oder andere persönliche Bestzeit. Einen Ausfall hatten wir leider zu beklagen, weil sich nach zwei Runden in aussichtsreicher Position das Fondue vom Vorabend bemerkbar machte. Eine weitere Spitzenleistung wurde durch eine fehlerhafte Rennführung vereitelt. Dies erforderte einen Hürdenlauf von Simi über zwei Abschränkungen. Immerhin kam ihm das jahrelange Hürdentraining zu Gute.

Die Zuschauer sorgten wie jedes Jahr für eine ausgezeichnete Stimmung und feierten die Teilnehmer lautstark an. Den Abend verbrachten wir in einem Restaurant in Carouge. Dort liessen wir es uns bei einem feinen Essen gut gehen. Wir werden auch nächstes Jahr wieder nach Genf zurückkehren.

### Résultats: **Hommes II:**

1040. Fabian Keller 34.46

### **Escaladelite:**

367. Thomas Baumgartner 28.21

### **Hommes III:**

259. Bernard Badan 29.27  
 350. Simon Riz 30.17  
 956. Dieter Lehmann 34.04  
 1075. Daniel Faes 34.48



### **Ausflug“ an den Genfer Stadtlauf.**

auf dem Bild von links:  
 Fabian, Marc, Dieter,  
 Simon, Daniel, Thomas.

## Adventssessen für die ganze Stei – Familie Sonntag 5. Dezember 2010



*Elisabeth in Aktion*

Alle Jahre wieder im Dezember ist das traditionelle Adventessen, organisiert durch die Männerriege. René und Bernhard sorgten für die Organisation. Die Aufgabenteilung war stillschweigend gemacht. Bernhard hatte als Gebenstorfer im Cherne, dem frisch renovierten Restaurant in Gebenstorf, das Essen mit dem neuen Wirt besprochen und das schöne „Sääl“ reserviert.

Dreissig Personen haben sich an schön dekorierten Tischen zusammen getroffen. René hatte zusätzlich jedem einen kleinen Schoggi-Samichlaus an den Platz gelegt. Die Freude einzelner war so gross, dass die Chläuse nicht lange liegen blieben. René begrüusste die Gäste und es

konnte losgehen. Es standen 3 Menu's und ein Vegi-Teller zur Auswahl. Zum Glück hatte der Schreibende (wie auch René für alle) den Zettel mit dem bestellten Essen bei sich. So verlief der Service reibungslos.

Die angeregten Gespräche wurden durch Köbi unterbrochen, um ein Gedicht aus dem Stei-Heftli zum Besten zu geben. Er schaute in die Runde und bemerkte, dass er nur ein Paar sehe, das nicht pensioniert sei. Gemeint waren Swetlana und Lewi, die als die jüngsten „Mitglieder“ speziell begrüusst wurden. Da diese



*Köbi beim Vortragen des Gedichtes*

beiden ja am Montagmorgen früh wieder arbeiten müssen. Sie sind auch als erste gegangen.

Das Essen, der spezielle Dessert und der Wein waren gut. Je später der Abend desto lebhafter wurde es. Als Elisabeth ein Adventsgedicht erzählte war der Bann gebrochen. Ein Tisch begann zu singen. Man freute sich in geselliger Runde. Ein vergnüglicher gelungener Abend. Herzlichen Dank René und Bernhard für die Organisation.



*Swetlana und Lewi verabschieden sich.*

Lewi, 15. Dezember 2010



VOMSTEIN  
BADEN

# HANDBALL

## Herren 1: Klarer Sieg in Dagmersellen

**Vom Gnagiessen-Mythos wurde im Vorfeld von Seiten des Heimteams gesprochen, von dessen Entmythisierung kann danach gesprochen werden. Die HSG Siggenthal/ Vom Stein Baden gewinnt in Dagmersellen diskussionslos mit 38:26 (16:12).**

Seit die beiden Teams gemeinsam in der 1.Liga spielen, konnte der momentane Leader noch nie in Dagmersellen gewinnen. Somit reiste das Team von Fabio Madia an diesem kalten, verschneiten Nachmittag zwar voller Selbstvertrauen aber auch mit gesundem Respekt ins Luzernische. Das Ziel war ganz klar ein Sieg und somit die Verteidigung der Spitzenposition durch weitere zwei Punkte. Dazu kam, dass man im Vergleich zu den letzten Matches die Startphase erfolgreicher gestalten wollte. Trotz einigen angeschlagenen und abwesenden Spielern glaubte jeder einzelne an den Sieg und war topmotiviert, den Dagmersellern einen Strich durch die Rechnung mit dem Gnagi-Mythos zu machen. Tatsächlich stand schon nach einigen Minuten 10:2 für das Auswärtsteam aus Siggenthal/ Baden. Zum einen lag dies daran, dass die Aargauer sehr konzentriert und effizient angriffen und hart aber fair verteidigten, zum andern kann man auch sagen, dass die Spieler des TV Dagmersellen mit gehörigem Respekt zu Werke gingen.

Nach dem Time-out beim Stand von 10:2 kam das Heimteam besser ins Spiel, doch nichtsdestotrotz war es dem Leader unterlegen, auch dank dessen starkem Torhüter Luca Giacomelli in der ersten Hälfte. Zur Pause führte die HSG aus dem Limmattal zwar wegen einigen Unkonzentriertheiten nur noch 16:12, doch das sollte sich bald wieder ändern. Die Gastgeber kamen nach der Pause mit dem ersten Angriff auf drei Tore an den Gegner heran doch dann war Schluss und die Siggenthaler zogen davon und zeigten, weshalb sie Leader dieser Liga sind. Viele Tore wurden bis zuletzt durch Einzelgegenstösse erzielt, doch konnten auch Aussenstehende erkennen, dass das Zusammenspiel im Angriff sehr gut stimmte und auch aus dem Spiel heraus viele Tore erzielt werden konnten. So gewannen die Gäste aus dem Siggenthal zuletzt mit 38:26 absolut verdient vor den 440 vergleichsweise ruhigen Zuschauern und einigen mitgereisten, frenetisch applaudierenden Fans.

# la cappella

Hotel, Bar  
Ristorante

Ristorante La Cappella  
Bruggerstrasse 142  
CH-5400 Baden

Telefon +41 56 222 38 35  
Telefax +41 56 222 38 42  
ristorante@lacappella.ch  
www.lacappella.ch

- 7 Tage offen
- Gartenrestaurant
- Holzofenpizzeria mit Kinderecke
- Mediterrane Spezialitäten à la carte
- Familienfeste
- Apérobar
- Bankette bis 150 Personen
- Grosser Parkplatz
- Wir bedienen Sie gerne an 350 Tagen im Jahr, auch an Sonn- und Feiertagen



## Blumengeschäft · Pflanzencenter

Langacker 21, Baden-Dättwil  
Tel. 056 493 54 00

## Blumen im Kantonsspital

Tel. 056 493 55 77

## Büro · Baumschule · Gartenbau

Segelhofstr. 36f, Baden-Dättwil  
Tel. 056 493 12 12, Fax 056 493 16 12

www.tonisuter.ch

**STB**  
SAXER TREUHAND AG BADEN

**IHR PARTNER  
FÜR**

**BUCHHALTUNGEN  
JAHRESABSCHLÜSSE  
STEUERN  
BERATUNGEN**

Peter Saxer • 5402 Baden • Zürcherstrasse 23  
Telefon 056 203 70 30 • Telefax 056 203 70 45



5430 Wettingen 2  
Postfach

Tel. 056 424 28 55

**Werkhof**

Landstrasse 4   
5436 Würenlos

Fax 056 424 28 59

**COIFFURE  
WÖRNDLI**

056 222 49 10

RATHAUSGASSE 20

5400 BADEN

FUSSPFLEGE

www.woerndli.ch

# HANDBALL

## Herren 1: Verdienter Sieg in Willisau

**Auch das Auswärtsspiel gegen den STV Willisau gewann die HSG Siggenthal/ Vom Stein Baden 1 souverän nach schwierigem Start. Das Spiel endete 33:25 (16:13)**

Jedem Spieler der HSG Siggenthal/ Vom Stein Baden 1 war vor dem Spiel bewusst, dass es schwierig wird, in Willisau Punkte zu holen. Dennoch schienen die Gäste nicht bereit und genügend aggressiv in den Startminuten und so führte Willisau nach knapp 3 Minuten, vier katastrophalen Fehlern der Siggenthaler und vier schnellen Gegenstössen bereits mit 4:0. Doch dies war anscheinend genau die Art Weckruf, die nötig war. Das Spiel war nun lanciert und die beiden Mannschaften schenken sich nichts. Es ging hart zur Sache wobei der letztjährige Torschützenkönig Peter Hayoz von der ersten Minute an durch einen Manndecker aus dem Spiel genommen wurde. Doch andere Spieler übernahmen Verantwortung und so war schon wenige Minuten später ausgeglichen. Allerdings wurde der HSG Siggenthal/Vom Stein Baden 1 beim Stand von 8:8 mitten im Gegenstoss ein Wechselfehler abgepfiffen. Doch auch diese zwei Minuten in Unterzahl konnten am Spielverlauf nichts ändern und so kamen die Siggenthaler weiter zu ihren Toren und konnten nach der Strafe mit dem Treffer zum 13:12 erstmals in Führung gehen.

Während das Heimteam aus Willisau oft glückliche oder hart erkämpfte Tore erzielte, erschien es als würde den Gästen alles ein wenig leichter fallen und so gingen sie auch mit einer verdienten 16:13-Führung in die Pause.

Im zweiten Durchgang ging die Partie weiter, wie sie zuvor geendet hatte. Der Vorsprung wurde von den clever und routiniert spielenden Gästen souverän verwaltet, während bei den Willisauern einige Spieler mehr und mehr mit den Schiedrichtern zu hadern begannen. Fünf Minuten vor Schluss führte Siggenthal/ Vom Stein Baden 1 mit fünf Toren, brachte dies bei zu schnellen Willisauer Abschlüssen und einem erneut starken Torhüter locker über die Runden und konnte den Vorsprung gar noch ausbauen zum Endresultat von 33:25.

Nun steht die HSG Siggenthal/ Vom Stein Baden nach sieben Spielen mit sieben Siegen souverän an der Spitze der Tabelle und die Frage lautet: Wer bodigt als erstes Team den Leader?

Auf jeden Fall steht nächsten Samstag das Auswärtsspiel gegen das zehntplatzierte Dagmersellen auf dem Programm, wo weitere zwei Punkte zu holen sind. Das Spiel startet abends um 18:00 Uhr und beide Teams können sich wieder auf ein hart umkämpftes Spiel einstellen. Weihnachten ist noch fern und so werden keine Geschenke gemacht. Hopp Siggenthal! Hopp Steil!

---

# RS *Privat-Treuhand für ältere Leute*

Ruth H. Sulzer, Brunnmattstr. 2a, 5400 Baden

- Steuererklärung und Vermögensberatung
- Organisation beim Übertritt ins Alters- oder Pflegeheim
- Weitere Dienste nach Absprache

Telefon 056 221 80 43 / E-Mail [sulzer.treuhand@bluewin.ch](mailto:sulzer.treuhand@bluewin.ch)

---



Metro-Shop Baden 056 222 69 71

---

**B & M Parkett AG**

**Parkett, Teppich, Linol, Kork**

*Showroom:*  
Binzallee 39  
8055 Zürich  
Tel. 043 811 33 44  
Fax 043 811 33 55

Kontakt in Wettingen:  
W. Markl 079 413 21 61

[www.bm-parkett.ch](http://www.bm-parkett.ch)

---

**Energie, Kraft, Bewegung  
Leichtathletik begeistert.**

Mach doch auch mit bei uns.  
Melde dich, siehe Seite 2.



# HANDBALL

## Rückblick Würenlingen

Am 11.12.2010 stand das letzte Vorrundenspiel gegen den STV Würenlingen in der Sporthalle Au auf dem Programm. Der Aufstieg in die Meisterrunde war aufgrund der Niederlage vom letzten Wochenende gegen Lägern nur noch theoretisch zu erreichen. Somit nahm man sich vor, mit einer guten Leistung diese Runde zu beenden und viel Selbstvertrauen ins neue Jahr mitzunehmen.

Offensichtlich hat der Trainer diese Vorgabe seinen Spielern in einer Fremdsprache mitgeteilt, denn unser Team lieferte die schwächste Leistung der ganzen Saison ab. Lustlos, unkonzentriert und fahrig beschreiben das Gezeigte wohl am treffendsten. Speziell die Leistungsträger konnten oder wollten ihr tatsächliches Potenzial nicht abrufen. So ging auch der Pausenstand von 9:18 völlig in Ordnung.

Wer an eine Reaktion in der zweiten Halbzeit geglaubt hatte, wurde jedoch bitter enttäuscht. Die Partie wurde regelrecht ‚hergeschenkt‘ und der Gegner hatte leichtes Spiel. Diese Situation gab dem Trainer die Möglichkeit, den vermeintlich schwächeren Spielern vermehrt Einsatzzeit zu geben. Diese wiederum dankten es mit Kampf und Einsatzbereitschaft. Eine Wende konnte jedoch dem längst verlorenen Match nicht mehr gegeben werden und somit ist auch der Endstand von 21:38 ein gerechtes Resultat.

Für die kommende Runde ist dem Team eine Rückkehr zu alten Tugenden wie Kampf und Laufbereitschaft zu wünschen. Stimmt dies, stimmen auch wieder die Resultate.

### Es spielten:

Reto Vögeli, Cornel Schön, Martin Rosenthal (2), René Fischer, Manuel Stücheli (2), Pascal Bruder (1), Roman Mützenberg, Claudio Spinnler, Samuel Drack, Lukas Graf (1), Michel Schmid (3), Sven Jandin (4), Marc Jandin (7)



# VOLLEYBALL

## Pizzaessen der Mini-Volleyballerinnen

Nun geht das Jahr 2010 langsam zu Ende und Heiligabend steht vor der Tür. Aus diesem Grund wollten wir unsere Mini-Volleyballerinnen nun endlich zum versprochenen Pizzaessen einladen.

Der Schnee und der Verkehr erschwerten es zwar vor allem uns Leiterinnen rechtzeitig zum Treffpunkt an der Bushaltestelle zu erscheinen, aber letztlich schafften wir es dann doch noch. Und so ging es am Mittwoch dem 15. Dezember von der Bushaltestelle Ziegelhau beim Meierhof los nach Dättwil zur Pizzeria La Rotonda.

Dort trafen dann auch noch die letzten Nachzügler ein und so sassen gegen 18:00 Uhr dann rund 15 Minivolleyballer an einem langen Tisch – und wir zwei Leiterinnen an einem kleinen daneben.

Zuerst wurde gewickelt. Eifrig wurde gewürfelt und auf eine 6 gehofft, Päckli ausgelesen, wieder wegstibitzt und zu guter Letzt ausgepackt. Vor allem die ganz Kleinen hätten wohl lieber bereits ihre grossen Weihnachtsgeschenke in den Päckchen gefunden, aber als dann die erste Runde Pizza eintraf, waren alle mit ihrer Ausbeute versöhnt.



*Mike der Zauberer*

Es folgten die Pizzarunden 2 und 3 - man glaubt gar nicht wie viel Pizza diese jungen Mädchen verdrücken können. Zum Schluss trauten wir uns kaum mehr zur Wirtin um nochmals eine Runde zu bestellen...

Zum krönenden Abschluss zauberte uns der zufällig anwesende Zauberer Mike Morgana etwas vor. Er brachte uns alle ziemlich zum Staunen und machte unser Pizzaessen zu einem richtigen Erlebnis.

Fröhliche Weihnachten euch allen und einen guten Rutsch,  
Andi Schoop und Sabine Ihly



*Mini-Volleyballer und -Volleyballerinnen beim Festschmaus  
hinten: Andrea Schoop, Fotos von Sabine Ihly.*



# BÜRGLER

Umbauen | Renovieren | Sanieren

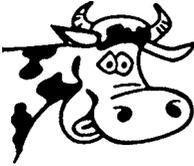
**Wir hauen auf den Putz!**

Bürgler AG Bauunternehmen  
Bahnhofstrasse 101 | 5430 Wettingen  
T 056 437 08 80 | F 056 437 08 81  
info@buerglerag.ch | www.buerglerag.ch

# güller

Gravierwerkstätte  
Brunnmattstrasse 1  
5400 Baden  
Telefon 056 222 64 45  
Fax 056 222 64 65

Industrie- und  
Bijouteriegravuren  
Schilderanlagen  
Stahlstempel  
info@guellergravuren.ch



Für Fleisch, Wurst und Fisch

Metzgerei

# Müller

Weite Gasse 12  
5400 Baden  
Tel. 056 222 69 04  
Fax 056 222 70 94

# FREI

Bäckerei Konditorei

**Bäckerei-Konditorei Frei**  
Landstrasse 93, Nussbaumen

**Verkauf**  
Tel: 056 296 20 71

**Bestellbüro**  
Tel: 056 296 20 70

**Die Adresse für gute Backwaren**

**[www.baeckerei-frei.ch](http://www.baeckerei-frei.ch)**

*Sprächen die Menschen nur von Dingen,  
von denen sie etwas verstehen,  
die Stille wäre unerträglich.*

*Man hilft den Menschen nicht, wenn man für sie tut,  
was sie selbst tun können.*

*Nehmen Sie die Menschen, wie sie sind, andere gibt's nicht.*



VOM STEIN  
BADEN

# FRAUENRIEGE

Hallo ! Seit ihr alle aus dem Festtagsrausch raus?  
Wir fangen am 11.01.2011 wieder mit dem Turnen an. Ich freue mich auf einen Grossaufmarsch.



Das neue Jahr begingen wir mit einem Geburtstag

**Unsere Anita Hofmann feiert ihren 60. Geburtstag.**

Liebe Anita. Wir gratulieren Dir ganz herzlich und wünschen Dir viel Glück und Freude auf Deinem weiteren Lebensweg.

Herzlich Danken wir Dir für alles was Du als Vorturnerin für unsere Riege machst. Auf noch viele Jahre.

Deine Frauenrieglerinnen



Vom 5. - 20. Februar 2011 sind Sportferien, kein Turnen  
Wir treffen uns zum Essen im „Bruggerhof“ am 8.02.2011, um 18,30 Uhr.  
Anmeldungen an Marlen Frei 056 0427 30 29, oder im Turnen bis 5.2.11.

Das neue Jahr hat zwar schon begonnen aber der Spruch passt immer noch.

*„Dass bald das neue Jahr beginnt,  
Spür ich nicht im geringsten.  
Ich merke nur die Zeit verrinnt  
genau so wie an Pfingsten“*

Joachim Ringelnatz

Tschüss zäme !

Doris



Ein Ort ehrlicher Gastfreundschaft, lebendiger Tradition und gepflegter Küche. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# Wirtschaft Täfern Dättwil

in Familienbesitz seit 1880

Familie Markus & Rosmarie Friedli-Markwalder [www.taefern.ch](http://www.taefern.ch) Telefon 056 493 20 50

---

## JÜRIG SAXER ARCHITEKT HTL

GRENZSTRASSE 9  
5430 WETTINGEN

TEL 056 210 96 16  
FAX 056 210 96 19

---

Nicht auf der  
Doping-Liste!



Badener Stein

Moser's  
BACKPARADIES

Baden - Brugg - Schlieren - Wettingen - Zürich

[www.backparadies.ch](http://www.backparadies.ch)

---

**MARKA**  
*Sport*

Sportler beraten Sportler

**BADEN** Mellingerstrasse 1 056 222 22 28

[baden@marka.ch](mailto:baden@marka.ch) [www.marka-events.ch](http://www.marka-events.ch)

---

adidas

odlo

asics

GONSO

SWATCHER®



# FRAUENRIEGE

## Jahresbericht 2010

Wieder ist ein Frauenriege-Jahr vorbei. Wir erlebten miteinander schöne und auch traurige Stunden. So standen wir am 25.5.10 schmerzlich bewegt am Grabe unseren lieben Christa Saiger. Wir vermissen noch heute ihr frohes Wesen in mancher Turnstunde.

Doch jetzt zu den schönen Erlebnissen. Unsere Reise lockte 14 Kolleginnen nach St. Gallen in Textilmuseum. Wie bewunderten wir da die prachtvollen bestickten Stoffe. Dieser 25. Mai war ein Höhepunkt dieses Jahres.

Die Maiandacht wurde wie immer von vielen besucht. Diese besinnliche Stunde ist immer schön.

Die „Ferien-Nachtessen“ in der „Eintracht“ und im „Bruggerhof“ waren sehr beliebt. Wir verbrachten viele Stunden beim „Schwatzen und Geniessen“.

Die GV des Gesamtvereins besuchten einige Frauenrieglerinnen. Es ist immer interessant zu hören was im „Vom Stein“ läuft.

Unsere Turnstunden wurden gut besucht. Im Durchschnitt von 11 1/2 Mitgliedern.

Wir danken in diesem Zusammenhang unseren Vorturnerinnen Anita, Marlen und Bedra recht herzlich. Sie bereiten uns mit ihren abwechslungsreichen Turnprogrammen immer wieder Freude und Begeisterung.

Unser Frauenriegen-Jahr beschlossen wir am 14.12. mit der Adventsfeier. 23 Frauen freuten sich am Zusammensein bei Schinken-Sandwich. Nüssli, Mandarini und Schöggeli. Wir hörten schöne Geschichten, sangen Weihnachtslieder und freuten uns einfach auf die Festtage.

Herzlichen Dank an alle die das ganze Jahr zur guten Stimmung in unserer Riege beitragen. Weiter so!

14.12. 2010 Doris Senn

# Grimm

Damen- und Herrencoiffure  
Perücken – Toupet  
HAUTE COIFFURE FRANÇAISE \*  
www.coiffure-grimm.ch  
056/210 10 10



Sportmassage

Medizinische  
Massage

Nina Burger  
Medizinische Masseurin Fa SRK

Nina Burger Dynamostrasse 2 5400 Baden nina.burger@gmx.ch



In bester Gesellschaft

## Müller Bräu

Mein Bier



Auf unsere Freundschaft

## Müller Bräu

Mein Bier



**Burger**  
Baden

Heizöl  
vom  
Profi!

056 222 73 34

Wir wünschen schöne Ferien  
für alle in diesem Jahr



# Schöne Ferien!



VOMSTEIN  
BADEN

# FRAUENRIEGE

## JAHRESPROGRAMM 2011

- Jan. 11. Wiederbeginn des Turnens.
- Feb. 5. – 20. Sportferien. Kein Turnen!  
Feb. 8. Essen im „Bruggerhof“ um 18.30 Uhr.  
Anmeldung bei Marlene Frei (Tel.: 056/427'30'29)
- März 18 Generalversammlung des „Vom Stein“.  
20 Uhr im „Roter Turm“
- April 9. – 25. Frühlingsferien. Kein Turnen  
April 12. Essen in der „Eintracht“ um 18.30 Uhr.  
Anmeldung bei Marlene Frei (Tel.: 056/427'30'29)
- Mai 24. Maiandacht in der Kapelle Mariawil um 19.30 Uhr.  
Mai 14. Vereinsreise nach Truebschachen in die „Kambly“ Fabrik
- Juni 28. Dienstag vor den Sommerferien.  
Statt Turnen der traditionelle „Schmaus“. Ort wird noch bekannt gegeben.
- Juli 2. – Aug. 7. Sommerferien. Kein Turnen!
- Okt. 1. – 16. Herbstferien. Kein Turnen!
- Okt. 4. Essen im „Bruggerhof“ um 18.30 Uhr.  
Anmeldung bei Marlene Frei (Tel.: 056/427'30'29)
- Nov. 1. Kein Turnen!
- Dezember 13. Adventsfeier im „Chorherrehus“ um 19.00 Uhr.  
Dez. 24. – Jan. 8. 2012 Weihnachtsferien Kein Turnen!
- Jan. 10. 2012 Wiederbeginn des Turnens.

**Schluss mit Fernseh-Anschlussgebühren!**

**Die Lösung: Satelliten-Empfangsanlage**

mit über 200 frei empfangbaren  
deutschsprachigen Radio- und  
Fernsehstationen



**expert  Fries**

Beratung • Installation • Service

Radio - TV - Service

Landstrasse 124, 5430 Wettingen, 056 426 22 24, [expertfries@swissonline.ch](mailto:expertfries@swissonline.ch)

***24 Stunden für Sie bereit!***

***056 222 55 55***

***BADENER TAXI AG***

***Freundlich • sicher • zuverlässig***

---

---

***PEMAG ||| TREUHAND AG***

Buchhaltungen

Steuern

Revisionen

Gründungen

Constantin Zehnder, Stahlrain 6, 5200 Brugg  
[constantin.zehnder@pemag.ch](mailto:constantin.zehnder@pemag.ch)

056 442 95 28

Oliver Zehnder, Seonerstrasse 6, 5600 Lenzburg  
[oliver.zehnder@pemag.ch](mailto:oliver.zehnder@pemag.ch)

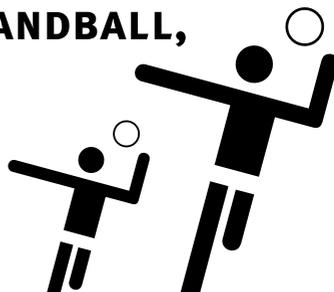
062 765 81 31

---

---

**KOMM DOCH ZU UNS INS HANDBALL,  
WIR FREUEN UNS AUF DICH!**

FÜR KLEINE UND FÜR GROSSE





VOM STEIN  
BADEN

Steinheftli Januar 2011

# M Ä N N E R R I E G E

## Jahresprogramm 2011

Mit Terminen MR- Stein Baden =VSTB - Alle, SUA=Sport Union Aargau. SUS  
=Schweiz Bitte Termin vormerken

---

### JANUAR

Mo.10. Turnbetrieb -Beginn ab 19.15 Uhr in Baden –Kanti  
Glas-Turnhalle  
Sa . 29. SUS Treffen-Spaziergänge-Schneeschuhwanderung  
Klewenalp am Wintersportfest SUS

### FEBRUAR

Do.17.ev.24. MR-Alle Winterwanderung in der Umgebung  
Mo.7. Ferien, Turnhalle geschlossen.

### MÄRZ

Fr. 18. Alle Generalversammlung, Vom Stein Baden, Roter Turm

### APRIL

Mo.11. MR-Alle Frühlingshock mit Jassen, Rest.Bruggerhof, Baden  
Mo 11. Ferien, Turnhalle geschlossen.

### MAI

So. 15. SUS 67. Schweiz. Veteranenlandsgemeinde in Hochdorf  
Do. 19. SUA -VET Aarg. Veteranen - Ausflug / Exkursion nach Bern

### JUNI

So. 5. MR-Alle Spaziergang - Fischessen , Killwangen Fischerhütte  
Mo 13. Pfingstmontag, Turnhalle geschlossen.

### JULI

Mo. 4. ev. 11. MR - VSTB Picknick - Plausch, Schwobenberg  
4. – 5. August Ferien, Turnhalle geschlossen

### AUGUST

Mo. 8. MR Turnbetrieb - Wiederbeginn ab 19.15 Uhr Baden Kanti

### SEPTEMBER

Sa. 3. SUS Veteranen-Vereinigung Ausflug nach Rheinau  
1001 Gemüse & Co.-Ein Fest für Vielfalt+Genuss  
So 18. VST-Alle Grümpel - OL, Baden-Umg.



*Baldegg*

Näherholung  
in Baden seit 1837

**RESTAURANT BALDEGG**

5400 BADEN

TEL. 056 222 57 35

WWW.BALDEGG.CH

MITTWOCH – SAMSTAG 9 – 23 H

SONNTAG 9 – 22 H

**Kompetente Beratung in  
Ihrem Nähcenter**

Nähmaschinen und Stoffe

**kunze** **BERNINA<sup>+</sup>**

**Baden**

Bahnhofplatz 7 056 222 67 05

**Wettingen**

Landstrasse 78 056 426 06 36

info@kunze.ch www.kunze.ch

**BAHNHOFAPOTHEKE  
WÖRNDLI  
TURGI**

*"Individuelle  
Beratung für Ihre  
Gesundheit."*

Bahnhofstrasse 5

5300 Turgi

Telefon 056-223 17 10

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag 07.30 - 12.00

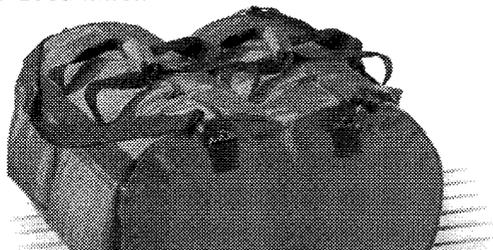
13.30 - 18.30

Samstag 07.30 - 16.00

in good company



**Sportfreunde  
halten zusammen**



www.basler.ch

**Hugo Rudolf**

Stadtbachstrasse 79

5400 Baden

Telefon 056 221 18 56

Mobile 079 655 40 56

## Fortsetzung Jahresprogramm 2011 der Männerriege

### OKTOBER

Mo 3. MR-Alle Herbstwanderung, Baden-Umgebung  
Ferien, Turnhalle geschlossen.

### NOVEMBER

Sa. 5. EGV-SUA Jahresversammlung Gönnervereinigung Würenlos  
Mo. 28. Prellball – Turnier , Baden - Kanti, Glasturnhalle

### DEZEMBER

So. 11. MR-VSTB Adventstreffen - Essen, Baden-Umgebung  
Mo. 19. Schlussturnen / Spielabend

### JANUAR 2012

09 . Wiederbeginn unserer Sportabende

**TURN MIT - SPIEL MIT - BLIIB FIT** ( Kontakt René Meier 056 222 63 49 )

Jeden Montag ab 19.15 Uhr in der Glas - Turnhalle Kantonsschule Baden  
Einladungen, Details und weitere Aktivitäten werden jeweils in unserem  
Vereins - Steiheftli mitgeteilt .

~~~~~

***Geniesst den edlen Gerstensaft des Weines Geist, des Brotes Kraft.***

Wir gratulieren unserem Turnfreund

**Adolf Rüegge**

Gönner, ganz herzlich

**zu seinem 90. Geburtstag**

am 26.1.1921



Wir vom Vom Stein wünschen Dir Adi, *Gesundheit, Freude*  
und *Gelassenheit* für das nächste Jahrzehnt.

Mit lieben Grüssen aus Baden

Kollegen vom Lindenstamm und Männerriege

# MÄNNERRIEGE

## Männerriege Prellball-Turnier vom 13.12.2010

Die 9 Männer losten nach einem sehr kurzem Einspielen die 3 Mannschaften aus. René hatte sich etwas spezielles ausgedacht mit den Losen, die Auslegung schien etwas mühsam zu sein, doch die 3 Zusammenspielenden Männer fanden sich doch. Mannschaft 1 gegen Mannschaft 2. die 3. Mannschaft stellte die Linienrichter sowie den Zeitnehmer und Schiedsrichter. Es wurden 2 mal 5 Minuten gespielt. Der Ball musste über alle 3 Spieler passiert werden und der Service wurde abwechselnd geschlagen.

Es wurden 2 Runden gespielt. Die Spieler setzten ihr ganzes Können und den Körper ein. Wenn es sein musste auch Hechtrollen und Rückhand-Schläge.

Schimpfwörter hörte man kaum. Viel wurde die Körpersprache eingesetzt und der Ball wurde dem Partner meistens in richtiger Art und Distanz zu gespielt. Dann versuchte der 3 Spieler raffinierte harte Bälle nach Hinten, oder feine möglichst mit Drall in die Ecken zu spielen.

### **Rangliste:**

- 1.Mannschaft 3,(Bernhard, Georg, Renzo)
- 2.Mannschaft 2 (Gert, Marcel, Walter M.)
- 3.Mannschaft 1 (Hans, René, Walter B..)

Das Absenden fand dann im Restaurant Stadion Skarabäus, Wettingen statt. Die Sieger erhielten einen Wurstkäsesalat, die anderen einen Gutschein zum Einlösen. Sehr zu empfehlen sind auch die Pouletflügeli auf libanesischer Art.

René hat wieder sein Organisationstalent walten lassen, alles klappte perfekt und die Stimmung war entsprechend super.

Köbi



*Auslosen der Mannschaften.*



*hinten v.l.  
Walter M. René,  
Bernhard, Walter  
B. Georg*

*vorne v.l.  
Marcel, Renzo,  
Gert, Hans*



*Beim Bier, Mineral, Wurstkässalat, Käs- oder Wurstsalat, Pouletflügel*



# LINDENSTAMM

Bereits zwei Wochen vor dem grossen Essen überbrachte Josef Sieber das gespendete Wildsaufleisch dem Lindenwirt Fritz Wanner. Denn das Fleisch soll mindestens vierzehn Tage in einer Beize liegen um dann zum feinen Pfeffer gekocht werden.

So freuten wir uns alle auf den Dienstag anfangs Dezember. 13 Lindenstämmler sassen am langen Tisch. Leider mussten einige Kameraden wegen Krankheit auf das Essen verzichten, wir wünschen ihnen gute Besserung und freuen uns sie wieder am Stamm begrüessen zu dürfen. Da nun weniger Esser am Tisch waren konnten wir uns grosszügig mit Fleisch bedienen lassen, natürlich wurden auch alle weiteren Zutaten reichlich nach gereicht. Das feine Essen musste ja auch immer wieder mit einem Schluck Goldwändler von Franco, gekostet werden.

Auffallend gegenüber letztem Jahr, es wurde kaum Dessert bestellt, dafür genehmigten sich Einige noch ein feines Destillat.

Danken möchten wir Josef Sieber für die Wildsau. Fritz Wanner und seiner Küche für das ausgezeichnete Essen zum moderatem Preis und dem Servierpersonal für die sehr freundliche Bedienung.

Köbi



# Veranstaltungen 2010



LEICHTATHLETIK  
HANDBALL  
VOLLEYBALL  
JUGENDRIEGE  
TURNERINNEN  
FRAUENRIEGE  
MÄNNERRIEGE  
FITNESS

VOMSTEIN  
BADEN

## 2011 Allen einen guten Start im neuen Jahr

|                |         |                                                  |
|----------------|---------|--------------------------------------------------|
| Jan.-April     |         | Volleyballmeisterschaft in den Hallen der Region |
| Jan.-April     |         | Handballmeisterschaft in den Hallen der Region   |
| Jan. 10        | MR      | Wiederbeginn in der Turnhalle Kanti Baden        |
| Jan. 11.       | FR      | Wiederbeginn des Turnens.                        |
| Jan. 29.       | SUS     | Wintersportfest SUS auf der Klewenalp            |
| Feb. 7.        | MR      | Ferien, Turnhalle geschlossen                    |
| Feb..17.ev.24. | MR-Alle | Winterwanderung in der Umgebung                  |

## Ferienplan der Schulen von Baden

|                  |                         |                          |
|------------------|-------------------------|--------------------------|
| Sportferien      | Samstag, 05. Feb. 11    | bis Sonntag, 20. Feb. 11 |
| Frühlingsferien  | Samstag, 09. April 11   | bis Montag, 25. April 11 |
| Auffahrt         | Donnerstag, 02. Juni 11 | bis Sonntag, 05. Juni 11 |
| Pfingsten        | Samstag, 11. Juni 11    | bis Montag, 13. Juni 11  |
| Fronleichnam     | Donnerstag, 23. Juni 11 | schulfrei ganzer Tag     |
| Après Jugendfest | Freitag, 01. Juli 11    | schulfrei Nachmittag     |
| Sommerferien     | Samstag, 02. Juli 11    | bis Sonntag, 07. Aug. 11 |
| Herbstferien     | Samstag, 01. Okt. 11    | bis Sonntag, 16. Okt. 11 |
| Weihnachtsferien | Samstag, 24. Dez. 11    | bis Sonntag, 08. Jan. 12 |

Köbi Steiner, Neustr. 17, 5406 Rütihof, 056 493 10 60

[jak.steiner@hispeed.ch](mailto:jak.steiner@hispeed.ch) oder [steiheftli@vomsteinbaden.ch](mailto:steiheftli@vomsteinbaden.ch)

**Redaktionsschluss am 20. des Monats**